

# Malakai Anututagän nadäŋ imikinik täneŋta man

## 2

*Malakai 2:1-10*

*Yawetä bämop äma jukuman yawetkuk*

<sup>1</sup> Yawe kehäromi mäheimitä bämop äma ŋode yawetkuk; Man kehäromi yawayäŋ täyat uwä intä nadäkta. <sup>2</sup> \* Piä täk täkaŋ u kudup terak wäpna biŋam punin penenŋ. Manna nämo nadäŋ naminpän ärowani täŋ naminayäŋ täŋo uwä in api täŋpa wanenŋ. Ba iron, täŋ-mehamtaŋ tamikta yäpmäk täkaŋ u imaka, api täŋpa wanenŋ. Bureni, manna nadäŋ äwaräkuk täŋkuŋo unita imaka tägajin uku täŋpa waŋkuŋ! <sup>3</sup> Unita nanakjiyeta komi api yämet. Ba tom ärawata ijiŋ namani täŋo kok yäpmänpän inamjin dapunken api wopet. Ude täŋ tamiŋira kokjiraŋ ukät in bok api täŋjurenŋ täŋpä kunenŋ. <sup>4</sup> \* Ude täŋ tamiŋira ŋode api nadäneŋ; Man kehäromi niwetkuko u Yawe kehäromi mäheimitä ini bämop äma wäpi Livaikät topmäk-topmäk bian täŋkuko u nämo wärämutpän irepmitneta niwetkuk yän nadäneŋ.

<sup>5</sup> \* Topmäk-topmäk Livaikät täŋkuro uterak irit käroni säkgämän itta yänätäreŋ iminŋkut. Ude yänätäreŋ iminŋkuro unita gämotnakengän itpän naniŋ oretta yawani. U bureni, gämotnakengän

---

\* **2:2:** Sam 81:11-12    \* **2:4:** Nam 3:11-13    \* **2:5:** Nam 25:12

itpän oraŋ namiŋpäŋ kuŋatkuŋ. <sup>6</sup> U ämawebe kädet siwoŋi täŋpeŋ kuŋattagän yäwetpän yäwoŋäreŋkuŋ. Täŋkaŋ kädet waki täkta kubä nämo yäwetpän yäwoŋäreŋkuŋ. Ude täŋkuko unita näkkät bänep kubägän itpän siwoŋi kuŋatkaŋ ämawebe mäyap kädet waki mäde ut yämikta täŋkentän yämiŋkuŋ. <sup>7</sup> \* U imata, bämop äma täŋo piä uwä ämawebe näkŋo mebäri siwoŋi nadäwä tumäkta yäwetpän yäwoŋäreŋkä täneŋ. Uwä Yawe kehäromi mähemi näkŋo man yäŋahäwani äma unita ämawebetä näkŋo gärip kaŋpäŋ nadäkta bämop äma uken kuneŋ.

<sup>8</sup> \* Upänkaŋ bämop äma apiŋo nanik in uwä näkŋo kädet siwoŋi u irepmit morekaŋ. Täŋkaŋ nadäk mebäri mebäri terak yäwetpän yäwoŋäreŋkä täŋirä ämawebe mäyaptä kädet siwoŋi nämo iwatkaŋ. Bureni-inik, orajin Livaikät topmäk-topmäk täŋkuro u wärämutpän irepmit morekaŋ. Yawe kehäromi mähemi näkä ude yäyat. <sup>9</sup> In näkŋo man nämo buramik täkaŋ. Täŋkaŋ ämawebenaye yäwetpän yäwoŋäreŋkä täk täkaŋken uken ŋode täk täkaŋ; Ätu gäarak itkaŋ ätuwä yabän yäk täkaŋ. Ude täk täkaŋ unita näkä Isrel äbot u täŋpewa inta nadäwä äpani täŋpöpän mäde api ut tamineŋ.

<sup>10</sup> Nadäkaŋ? Nin kuduptagän nanin kubägän. Anutu täŋpän nipmaŋpani kubä ugän. Upän jide unita notniyekät kowat nadän imän tänaŋipän nadän äwaräkuk täk täkamän? Ude täk täkamän uwä topmäk-topmäk Anututä oraniyekät täŋkuko u wärämutpän irepmit täkamän.

---

\* **2:7:** 2Ti 2:24-25; 2Ko 5:20; 1Te 4:8  
Luk 11:46; Rom 2:19-24, 14:21; Tai 2:8

\* **2:8:** Mat 15:2-5, 18:7;

## 3

*Malakai 3:1-5**Kowata yäpmäk-yäpmäk kadäni keräp täyak*

1 \* Yawe Kehäromi mähem i näkä ñode yäyat;

Näknjo kädet täwitta yänahäwani ämana kubä intäjukun api tewa kwek yäk. Kuñirän pit kubägan Ekäni unita wäyäknek täkañ uwä iniken kudupi yotken api kwek. Bureni, topmäk-topmäk kubägan unitäño yänahäwani äma, unita gäripi pähap nadäk täkañ unitä bureni api ahäwek yäk.

2 \* Upänkañ äbayän täyak kadäni uken netätä kehärom tanpäñ unitäño man epän täga api irep-mirek? Ba netätä täpäneñpäñ inamiken täga api irek? Nämo, kädäp komi, gol kenta siliwa ijiwani udewanitä-yän api äbek. Ba sop kehäromi niked, tek garok bäräneñ yawat kirewani udewanitä api äbek. 3 \* Uwä Anutu täño bämop äma yäpmän danikta kädäp komi nikedtä siliwa gol ijiñpewä jirañ inigän kuk täkañ udegän api yäpmän daniwek. Yäpmän daniñpäñ äma siwonigän itpäñ bänep siwonji terak Yawe näka ärawa api täñ namineñ. 4 Ude täñirä Juda ba Jerusalem naniktä ärawa täñ namiñirä käwa api tägawek, bian täk täñpani ude.

5 \* Täñpäñ Yawe Kehäromi mähemitä ñode yäkgän täyat; In yäpmän danikta api ärewet yäk.

---

\* **3:1:** Mat 11:10; Mak 1:2; Luk 1:76, 7:27 \* **3:2:** Mat 3:7-12, 21:41-44, 23:13; Luk 7:23, 21:36; Hib 10:28-29, 12:25; Rev 1:7; Rev 6:17; 1Ko 3:13-15 \* **3:3:** Luk 3:16; Efe 5:26-27; Tai 2:14; Hib 12:10; 1Pi 1:7, 4:12-13; Jon 4:24; Rom 12:1; Plp 2:17; 2Ti 4:6; Hib 13:15-16; 1Pi 2:9; Rev 5:10 \* **3:5:** Sam 50:3-6; Hib 10:30-31; Jem 5:8-9; Jud 1:14-15; 1Ko 6:9-10; 1Te 4:6; Hib 13:4; Rev 21:8, 22:15

Ärenpäñ äma näka nämo umuntanpäñ äma yärat-yärat täk täkañ, ba kubokäret täk täkañ, ba man käbeyäken jopman yäk täkañ, ba epän ämaniye gwäki säkgämän nämo yämik täkañ, ba webe kajat ba ironji kodäñani täñyäkñarani täk täkañ, ba äma äbanita waki täñ yämik täkañ u kudup bäräñeñ api yäpmäñ daniwet yäk.

## 4

### *Malakai 4:1-6*

#### *Yawe täño kadäni pähap api ahäwek*

<sup>1</sup>\* Yawe kehäromi mähemitä ñode yäyak;

Kepma pähap kubä bureni-inik api ahäwek. Kepma uken ämawebe inita nadäñirä ärowani täñpanikät wakiwaki täñpani unitä mup kubit täwani ude äworeñirä kädäptä kudup api ijin paotneñ. Kokoki täpuri kubä nämo api itneñ.

<sup>2</sup>\* Täñ, näk wäpna biñam orañ namik täkañ inken näkño yäpä-siwontak piä kehäromitä edap dapuritä-yäñ abäñ tamiñpäñ yäpätägañ tamek. Ude täñ tamiñirän oretoret bumta, bulimakau nanakitä yewa gänañ naniktä äpämañ päñku täñoret täk täkañ ude api täneñ. <sup>3</sup>\* Kadäni piä ude täñpayäñ täyatken inä äma wakiwaki yärepmitpäñ kugun ude parirä uterak yeñtäñ kuñ äbäk api täneñ. Yawe kehäromi mähemi näkä ude yäñkehärom täyat.

<sup>4</sup>Unita in näkño бага man, piä ämana Mosesta Sinai pom terak imiñkuro unita nämo guñ täneñ.

---

\* **4:1:** Sam 21:9; Mal 3:2; Mat 3:12; 2Te 1:8; 2Pi 3:7 \* **4:2:** Sam 85:9; Ais 50:10; Luk 1:50; Rev 11:18 \* **4:3:** Rom 16:20; Rev 11:15, 14:20

Man imiŋkuro u Isrel ämawebe in kuduŋtagäntä iwatneŋta imiŋkut.

<sup>5</sup> \* Täŋpäkaŋ Yawe näkŋo kadäni umuri pähap unitä nämo ahäŋirän intäjukunä profet Elaija api taniŋ kirewet. <sup>6</sup> Elaija u taniŋ kireŋira nädanani täŋo kokwawak yäpän-siwon tawäpäŋ api yepmaŋpek. Ude täŋkentäŋ tamikta nadäk nämo peyat yäwänäku äbä komejin täŋpa wakkäneŋ.

---

\* **4:5:** Mat 11:14, 17:10-13; Mak 9:11-13; Luk 1:17; Jon 1:21

**Anutu Täŋo Man**  
**The New Testament and portions of the Old Testament**  
**in the Tuma-Irumu Language of Papua New Guinea**  
**Nupela Testamen na sampela Olpela Testamen long**  
**long tokples Tuma-Irumu long Niugini**

copyright © 1997, 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tuma-Irumu

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-09-20

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

914cbf46-f59a-54d1-b209-0f763534edb5